

# BALATONBERÉNYI HÍRMONDÓ



A Balatonberényi Önkormányzat Közéleti és Kulturális Lapja

II. évfolyam 3. szám  
Ára 40,- Ft

## Testvérfalunk – Csíkszentimre

Erdély - történelmi táj Romániában. 1918 óta Románia egész Észak-Nyugati részét jelenti, magában foglalja az Erdélyi-medencét, a környező Keleti-Kárpátok és Déli-Kárpátok hegységívét, valamint az Erdélyi-szigethegységet. A változatos tájakból álló ország részben az Alsó- és Középső részén, Hargita megyében található Csíkszentimre.

A Csíkszeredától 15 km-re fekvő település lakosainak száma kb. 2000 fő, anyanyelvük magyar. Közigazgatásilag a szomszédos Csíkszentkirályhoz tartozik. Vallásuk szerint római katolikusok. A faluban 2 óvoda és 1 általános iskola működik 1-8. osztályig, összesen 178 gyermek részestül intézményes nevelés-oktatásban. A tanárok, 4 kivételével Csíkszeredából járnak ki minden nap. Rendelkezik még egy kis könyvtárral is, amelynek az ősszel adományoztunk 360 db magyar nyelvű könyvet (gyermek - és ifjúsági irodalom, ismeretterjesztő könyvek, lexikonok, stb.) Kultúrházuk jelentős felújításra szorul.

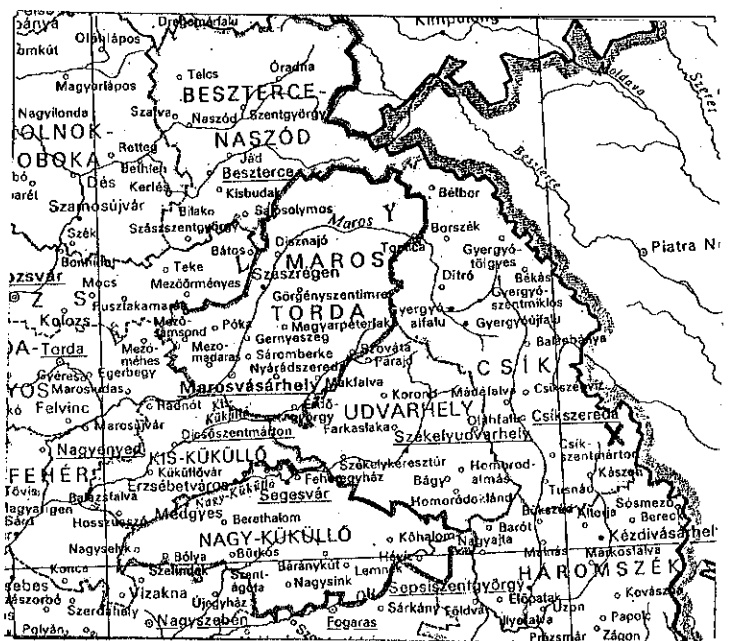
Csíkszentimre érdekessége, hogy itt található a Henter bárók kúriájának romjai. A kúria egyik urát a XVIII. században fellázadt székelyek ölték meg. 1764-ben Csík vezetői e házban tették le a hűség esküt a császárnak. A falu másik érdekessége Szentimre határában található - 600 méter magasan - a Szentimrei „Büdösfürdő”. Nevét a mélyből feltörő kén szagáról kapta, ezt terápiás gyógykezelésekre használják. A fürdő körül egyre szaporodnak a faházak, hétfégi pihenőházak. Valódi romantikus táj kristálytisza hegyi levegővel, fenyőerdővel, patakokkal, vadvirágos rétekkel.

A kapcsolat a két falu között a 90-es évek elején Nagy Károly polgármester kezdeményezésére jött létre. A szentimrei és berényi lakosok kölcsönösen meglátogatták egymást, ismerkedve a kultúrával, a szokásokkal. 1996-ban a képviselő-testület

felelevenítette ezt a kapcsolatot, így nyaralhattak nálunk már 2 alkalommal csíkszentimrei gyerekek. 1997-ben a berényi gyerekek töltöttek 10 felejthetetlen napot nálunk, és ismerkedhettek meg az ott élő emberekkel, a varázslatos szépségű tájjal. (Békás-szoros, Gyilkos-tó, Szent Anna-tó)

1999 márciusában a Nyugdíjas Klub tagjai látták vendégül a testvér falu felnőttekből álló csoportját. Ez év júniusában a képviselő-testület ismét lehetőséget ad arra, hogy a berényi gyerekek közül a legjobb tanulók jutalomnyaraláson vegyenek részt Csíkszentimrén.

A székely emberek egyszerűsége, vendégszeretete nem feledhető, aki egyszer nálunk járt, szívébe zárta őket, és mindig visszavágyik erre a kedves vidékre.



Csíkszentimrét X-el jelöltük

# Önkormányzati hírek

## TÁJÉKOZTATÓ

### a Balatonberény Község Önkormányzat Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról.

Az Önkormányzat Képviselő-testülete 1999. március 25-én tartott ülésén fogadta el a Szervezeti és Működési Szabályzatát.

A szabályzat XI. fejezete szabályozza a helyi népszavazást, népi kezdeményezést.

A helyi népszavazásban és népi kezdeményezésben az vehet részt, aki az önkormányzati választáson választójogosult volt. A helyi népszavazás akkor érvényes, ha a választópolgároknak több mint a fele szavazott és a szavazatoknak több mint fele a megfogalmazott kérdésre azonos választ adott.

Népszavazás, népi kezdeményezés ügyében aláírást gyűjteni jegyző által hitelesített íven lehet. Az aláírás gyűjtőívén fel kell tüntetni azt a kérdést, amihez az aláírásokat kéri a gyűjtést végző. Az ív tartalmazza a nevet, lakcímet és aláírást, valamint a személyazonosító számot. Aláírást a hitelesítéstől számított 30 napon belül lehet végezni, majd ezt követően az aláírás íveket a gyűjtőnek át kell adni a polgármesternek.

A rendelet meghatározza a népszavazás kiírásának feltételeit és azokat a kérdéseket, hogy melyek körében lehet aláírást gyűjteni.

Népszavazást kötelező kiírni a törvényben előírt esetekben, a vagyon körébe tartozó vagyontárgyak értékesítése, vétele, részvényvásárlás tárgyában bevitt vagyon ügyében, továbbá minden olyan ügyben, amely a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik.

A népszavazás, népi kezdeményezés tárgyköre nagyon széles körű lehet, adott községet érintően (pl. benzinkút létesítésének helye).

A Képviselő-testület köteles kitűzni a helyi népszavazást, ha a választópolgárok 25 %-a kezdeményezi.

A népszavazás eredménye kötelező a Képviselő-testületre, ha eredménytelen, az adott kérdésben a Képviselő-testület is dönthet.

Népi kezdeményezést a választópolgárok 10 %-a indíthat. A kezdeményezést a polgármesterhez kell benyújtani. Ő dönti el, hogy a kezdeményezés a rendeltben előírtak szerint történt-e. A népi kezdeményezésnél ugyan azokat az előírásokat kell figyelembe venni a kezdeményezőknél, mint a népszavazásnál.

A népszavazásról, népi kezdeményezés eredményéről a lakosságot tájékoztatni kell.

A szavazást ugyan úgy kell végrehajtani, mint az országgyűlési, illetve képviselő-testületi tagok választása esetén.

## Hirdetmény!

Értesítjük a Tisztelt Lakosságot, hogy a közvilágítási lámpák cseréje miatt (naponta 8-16 óráig)

### Áramszünet lesz!

1999. április 29.

Árvácska – Tulipán – Rozmaring – Szegfű – Liliom – Muskáti – Rózsa – Gyöngyvirág – Ibolya – Sportpálya – Strandfürdő területén

április 30.

Hotel Beach – Béke park – Botond – Petőfi – Nap-sugár – Árpád utcák területén

május 3.

Hétvezér – Ond – Előd – Álmos – Botond – Nefelejcs utcák területén

május 4.

Bartók – Béke – Erkel – Rákóczi – Jókai – Berzsenyi – Hóvirág – Orgona – Kodály utcák területén

május 5.

Kossuth (Vasúttól – Önkormányzatig) – Irányi – Ady (Szabadság utcáig) – Szabadság – Táncsics utcák területén

május 6.

Ady (Szabadság utcától délre) – József A. – Dózsa – Kossuth (Önkormányzattól délre) utcák területén

május 7.

Árpád – Hétvezér – Tass – Naturista strand területén

A fenti időpontok az időjárástól függően változhatnak, felvilágosításért forduljanak a Polgármesteri Hivatalhoz!

Polgármesteri Hivatal

# K i s k e r t i K a l e n d á r i u m

## Az egészséges almáért

Szeretné ha féregmentes egészséges almát tudna szüretelni és télre eltárolni, akkor olvassa végig kérem ezt a kis tájékoztatót.

Az alma virágzását megelőző időszakban elpusztíthatjuk a kaliforniai pajzstetvet, a takácsatka és levéltetvek tojásait, gyéríthetjük a sodrómolyok és a levélaknázó molyok populációját is. A szíromhullást követően lehet a sodrómolylárvák ellen leghatásosabban védekezni.

Az almamoly lárvája a magházig hatoló járatával és magvak elfogyasztásával károsítja a termést.

A levélaknázómolyok különböző (a fajra jellemző) járatokat készítenek az almalevélben, csökkentve ezzel az asszimilációs felületet. Mind az almamoly és a sodrómolyok, mint a levélaknázó molyok ellen számos készítmény engedélyezett.

A Decis 2,5, Fendona 10 EC, Karate 5 EC, Judó, Sumit-Alfa, mind a lárvák, mind a lepkék ellen hatásos készítmények.

Az utóbbi években a kaliforniai pajzstetűről sem felejtkezhetünk el, mivel szüretkor egyre több „lázfoltos” gyümölcs jelzi a jelenlétét.

Júniusban Bi 58 EC-vel hatékonyan védekezhetünk ellene. E kártevő ellen csak a komplex védekezés lehet eredményes.

A vegyszeres védekezés mellett törekedni kell a jó metszésre, esetleg zöldmetszésre, illetve nyári hajtásválogatásra, ami feltétele lehet a jó permetfedettségnek a vágásokon és a törzsön is.

Az atkák közül a leggyakrabban a piros gyümölcsfa takácsatkával találkozunk a virágzás utáni időszakban. Atkaölőszerek bő válszátka áll rendelkezésünkre Neoron, Sanmite 20 WP, Nissorun 10 WP, Danitol, Magus 200 SC, Ortus 5 SC.

Figyeljünk arra, hogy más-más atkaölő szert használjunk a permetezés folyamán, mert az atkák nagyon hamar ellenállóvá válnak egy-egy készítménnyel szemben.

A levéltetvek közül a fiatal ültetvényekben a szabadon élő zöld alma-levéltetű, az idősebb gyümölcsösökben a rejtettebb életmódú levélpirosító alma-levéltetű okozza a nagyobb gondot.

Speciális levéltetűölő szer a Pirimor, de a már említett egyéb kártevők ellen ható növényvédő szerek nagy hányada hat a levéltetvek ellen is. A besodródott levelek védelmében élő tetvek ellen ne várjunk egyik készítménytől se teljes sikert.

Június végéig az almaültetvényeket károsító legtöbb faj egy nemzedéke kifejlődik. Ezért az eddig végzett permetezések hatékonysága, nagymértékben befolyásolja a vegetáció második felében szükséges permetezések gyakoriságát, így a növényvédelem gazdaságosságát is.

Csóti Klára  
falugazdász

## BORVERSENY!

A Balatonberényi Önkormányzat és a Balatonberény - Balatonkeresztúr hegyközség, a hegyközség területén szőlőültetvénnyel rendelkező gazdák részére borversenyt hirdet.

*Ideje: 1999. május 24.*

*Helye: Balatonberény Kultúrház*

A versenyre nevezni fajtánként 3 db 0,75 l-es zöld borospalackban leadott bormintával lehet.

*A minták leadásának ideje: 1999. május 24. 8 órától 10 óráig a balatonberényi kultúrházban.*

*Nevezési díj: borfajtánként 200 Ft.*

**Az eredményhirdetésre 16 órakerül sor, melyre minden érdeklődőt szeretettel várunk.**

**A Rendezőség.**

## *Jeles napok, néphagyományok*

**N**épsünk az esztendő egyes napjait különböző hagyományokkal emelte ki a hétköznapok egyhangúságából. Így alakultak ki a jeles napok, amelyek segítettek szebbé, változatosabbá tenni életüket. Ezért maradhattak fenn évszázadokon keresztül. Nézzünk pár jeles napot a közeljövőből:

### *György napja - április 24.*

A néphit innen számítja az igazi tavaszkezdetet, a jó idő állandóságát. Régen ekkor hajtották ki a jószágot először a mezőre. Valamikor ezen a napon szegődtek el a pásztorok, béresek új helyre. Szent György napja alkalmából tüzet gyújtottak, a nyáját áthajtották rajta, azért, hogy az állatok „megtisztuljanak”. Ez az állatok egészségét, szaporaságát, tejhozamát igyekezett biztosítani. Szent György éjszakáján gonoszúzó céllal sokfelé nyírfaágot tűztek a ház kiálló részeire, - főleg a kapura, ajtóra, kerítésre. György napját ugyanis a néphit rontásra, varázslásra alkalmas időpontnak tartotta. Úgy gondolták, hogy ekkor a boszorkányok elszabadulnak, ezért tűztek a kerítésekre, ajtókra stb. zöld, illetve tüskés ágakat, hogy ezzel távol tartsák őket.

György napjához több időjárásra vonatkozó szólás, megfigyelés, hiedelem kapcsolódott:

György után kalapáccsal sem lehet visszaütni a fűvet, úgy nő.

Ha György-nap előtt megszólalnak a békák, akkor ez korai tavaszt, korai esőtlen nyarat jelez.

Ha Szent Györgykor vagy előtte megdördül az ég, jó termés lesz.

### *Márk napja - április 25.*

Márk evangélista ünnepe, a kukoricavetés és a búzaszentelés napja. A szokás még a római korra nyúlik vissza. A búzaszentelés szertartása és a vele kapcsolatos könyörgések az egész keresztény világban elterjedtek. Mise után a hívek kezzel, egyházi lobogókkal megkerülték a templomot, majd kivonultak a búzaföldre. Itt a pap - a négy égtáj felé fordulva - szenteltvízzel meghintette a búzavetést. A szertartás végén

mindenki tépett egy-egy szálát a megszentelt gabonából. A férfiak a kalapjuk mellé tűzték, az asszonyok imakönyvükbe tették, mert hittek gonoszúzó erejében.

Úgy vélték, ha ezen a napon a pacsirta, fűrj vagy béka szól a búzából, az jó termést ígér.

### *Ősi tavaszünnepe - május 1.*

Május elseje a májusi-pünkösdi ünnepek évadkezdő napja. Ez a nap a tavasz, a termékenység, a zöld ág, a fák, a madarak ünnepe.

A tavaszi virágzás, zsendülés örömnépe a pogány népeknél is megtalálható. A föld termékenységének istennője a rómaiaknál Maia volt. A május hónapot róla nevezték el és neki szentelték.

Már a XV. századtól kezdve magyarországi adat is létezik arra a - sok helyen ma is élő - szokásra, hogy május elseje reggelén zöld lombokkal, bodzaágakkal díszítik fel a házak kapuját, bejáratát. Ehhez a naphoz régtől fogva közös kirándulások, majálisok tartoznak.

Sok helyen május elsejét megelőző estét a legények az erdőben töltik, s hajnalban hazajöve feldíszített májusfát állítanak kedvesük udvarába. A májusfa, a zöld ág, a természet megújulásának szimbóluma. A legtöbb esetben az udvarlási szándék bizonyítéka, szerelmi ajándék is. A májusfát szalagokkal, virágokkal díszítik. A májusfákat pünkösdkor vagy május utolsó vasárnapján „kitáncolják”, azaz táncmulatság keretében döntik ki. A gazda áldomást fizet érte, és muzsikaszó mellett a fát felállítók és a megajándékozottak táncra perdülnek a fa körül (e szokás még ma is élő). Egyes falvakban még ma is szégyen, ha az eladósorba került lány májusfa nélkül marad. A májusfa nem csak a tavaszi örömnek, a fiatalság ébredő szerelemének kifejezője, de bajelhárító szerepe is van.

Május elsejéhez időjósítás is kapcsolódott. Rámutató nap, mert úgy vélték, hogy időjárása mutatja, milyen lesz a jövő tél. A várható termésre is próbálták következtetni: „Ha május elseje előtt éjjel esik az eső - nagy termés lesz, ha hideg van vagy fagy, akkor termés nem leszen, ha hűvös, nedves az idő - közepes termést várj, ha meleg tiszta, bőven terem minden.”

## Május 1. Falunap

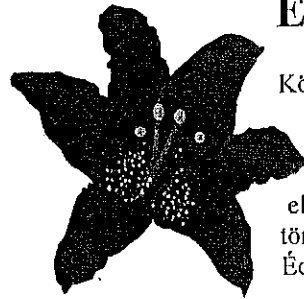
- 7<sup>00</sup> Zenés ébresztő  
Egésznapos virágkiállítás és vásár.
- 9<sup>00</sup> Balatonszentgyörgy - Balatonberény labdarúgó mérkőzés  
(gyermek, ifjúsági)
- 9<sup>45</sup> Majorette bemutató
- 10<sup>00</sup> Megyezászló ünnepélyes átadása  
Gazda János polgármester úr megnyitója  
Dr. Gyenesei István ünnepi köszöntője
- 10<sup>40</sup> Futóversenyek - óvodás, iskolás, középiskolás.
- 11<sup>00</sup> Alternatív programok
- túrakerékpárverseny
  - görkoriverseny
  - kopjadobás
  - aszfaltrajzverseny
  - ügyességi kerékpárverseny
  - pikádó
  - íjászat
  - tűzoltó-bemutató
  - rendőrségi bemutató
  - hintózási lehetőség
- 12<sup>00</sup> a résztvevőknek folyamatosan ebéd  
(Tányérat, evőeszközt, poharat, kérjük hozzanak magukkal!)
- 13<sup>00</sup> Családi vetélkedők  
(nevezni a helyszínen 11 órától Garai Istvánnénál,  
Bertókné V. Erzsébetnél és Gazda Jánosnénál lehet)
- 14<sup>00</sup> Csere - bere (gyermekeknek játékok és egyéb  
cserelhetőség)  
Asztalitenisz verseny
- 15<sup>00</sup> Sárkánykupa (nevezni a helyszínen)
- 15<sup>30</sup> Utcabajnokság
- 20<sup>00</sup> Disco (belépés ingyenes)

Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

Rendezőség: Önkormányzat, Nők a Balatonért Egyesület,  
Polgárőrség, Iskolai és Óvodai Munkaközösség,  
Iskoláért Alapítvány, Idősekért és Gyermekekért  
Alapítvány, Úttörő Szövetség, Általános Iskola, Óvoda,  
Balatonszentgyörgyi Majorettecsoport, Vöröskereszt,  
Művelődési Ház, Nyugdíjasklub, Önkéntes  
Tűzoltóegyesület, Sportkör, Idősek Klubja,  
Köszönetet mondunk a vállalkozóknak, akik a rendezvényt  
támogatták.

Rossz idő esetén a programokat május 22-én tartjuk meg!

## Köszöntő



## Édesanyák!

Köszöntjük az Édesanyákat a  
fáradhatatlant, a mindig  
megbocsátót. A jószágost, a  
szeretetet adót. Ó mi adunk-e  
elég szeretetet? Adunk-e csak egy  
töredéket abból a jóból mit Tőlük,  
Édesanyáktól kapunk?

„Köszönet drága Édesanya  
Legyen boldogság minden napja  
Szeretettel kivirágozva  
Teljék el minden egyes napja!”

Nincs más, nincs szó csak köszönet örök hála és Tisztelet!

A Szerkesztőség nevében:

Kánya Antalné

## Én szeretlek!

Anyám ne ölj meg, én szeretlek!  
Anyám ne dobj el, hadd szülessék!  
Anyám adj egy kis szeretetet,  
Anyám viszonzom szereteted!  
Ha nagy leszek és te majd fáradt,  
Anyám én tőlem vigaszt várhatsz!  
Anyám ne állj a bűnösökhöz,  
Anyám! Én sírva úgy könnyörgök!

Majd meglátod, hogy érdemes lesz  
Majd meglátod, ha értelmem lesz.  
Segítetek, úgy vigasztallak,  
Sehol nem találsz nálam jobbat.  
Ha fáradt lesz mindkettőnk szíve,  
Istenhez megyünk, hogy segíljen.

Mivel büntetlen voltál, tudom,  
Nála meglesz az oltalom.  
Áldassék minden édesanya!  
Ki gyermekét felnevelte nagyra.  
Várható néha egy-egy jó szó,  
Lesz aki adja. A fiad szói,  
Éljenzi azt az édesanyát,  
Ki felnevelte jó fiát.

Nap Teré.

# „TEGYÜNK VIRÁGOT AZ ABLAKBA”

## A „Virágos Berényért” program lebonyolítása

A „Nők a Balatonért Egyesület” a legszebben virágosított házak versenyét az Önkormányzattal együttműködve szervezi meg.

Az alábbi kategóriákban lehet nevezni:

- legszebben virágosított előkert, ablak, erkély
- legszebben virágosított intézmény (iroda, üzlet, vendéglő, stb.)

Jelentkezési határidő: 1999. május 20.

A pályázók látogatása, a pályázatok értékelése egész nyáron folyamatos. Az objektív elbírálás érdekében minden pályázót legalább kétszer felkeres egy szakértőkből álló bizottság. Az értékelés pontrendszerben történik. Az elérhető maximális pontszám a 10-es.

Bírálati szempontok a következők:

- a környezet tisztasága, gondozottsága
- a virágok elhelyezése, ápoltsága
- a színhatás
- a kert kialakítása
- a növények illeszkedése a meglévő épülethez
- környezeti harmónia

A legszebb intézménynek egy értékes vándorszerleget ajánlunk fel, melyet minden évben tovább visz a nyertes.

Az egyéb kategóriák 1-3. helyezettei oklevelet és értékes tárgyjutalmat kapnak. A díjkiosztásra, ünnepélyes keretek között augusztus 20-án az Önkormányzattal egyeztetett időpontban kerül sor.

Sok sikert kíván:

Garai Istvánné  
NABE  
csoport vezető



# Tavaszi fáradtság

A csalóka tavaszi időjárás még tartogathat számunkra kellemetlen meglepetéseket. Sem az influenza, sem a megfázás ellen nincs varázsszer, viszont vannak olyan készítmények, melyek elsimitják a kínzó tüneteket.

Jó tanács: ne lőjön ágyúval verébre, ne szedjen feleslegesen antibiotikumot. Ne vegyen be egyszerre többféle gyógyszerrel se, mert ezek együttesen sokféle mellékhatással terhelik meg az amúgy is legyengült szervezetet, sőt egymással is veszélyes reakcióba léphetnek.

Ha megfázott és lázas, vagy tartósan 3-4 napig hőemelkedése van, Aspirin lázcsillapítót vegyen be a betegtájékoztató szerint. Egy hétnél tovább húzódo hőemelkedés esetén forduljon orvoshoz. Fejfájásra, általános fájdalomra egyféle fájdalomcsillapítót szedjen a betegtájékoztató szerinti adagolásban.

Bedugult orr, orrfolyás esetén alkalmazzon helyileg orrcseppet, de legfeljebb 4-5 napig.

Köhögés ellen köhögéscsillapító gyógyszerek, forró víz alapú italok hatásosak, melyek oldják a torokban felgyülemlett nyálkát és megkönnyítik a felköhögést. Ilyenkor soha ne fogyasszanak alkoholt. Ha egy hétnél tovább tart a köhögése, illetve a köhögést mellkasi fájdalom, nehézlégzés, véres köpet kíséri, forduljon orvoshoz. Száraz köhögés esetén párologtassunk a lakásunkban kamillateát, eukaliptuszolajat, fenyőlevelet, Dinapulmon injekciót. Vigyázzunk arra, hogy a lakásunk levegője ne legyen száraz.

A Paxirasol, a Mucopront ajánlott köptetők, melyek természetes anyagokból készülnek, a kakukkfűtea pedig jól oldja a váladékot.

Torokfájásnál gargarizáljunk torokfertőtlenítővel, illetve lajngyos sós vízzel.

Dr. Zsoldos Miklós  
házi orvos

## Értesítés!

Értesítjük a balatonberényi ingatlan tulajdonosokat, hogy ez évi lomtalanításunkat

1999. május 10-től végezzük.

Kérjük a tulajdonosokat, hogy a fenti időpontig az ingatlanaik elé (szállítás megkönnyítése végett a faágakat külön rakva) a hulladékot kihelyezni sziveskedjenek, - az ezután kirakott hulladékot már nem szállítjuk el.

Felhívjuk a figyelmet, hogy építési törmeléket, háztartási és veszélyes hulladékot nem szállítunk el.

Osvald János  
GAMESZ vezető





# POSTALÁDA



## ✉ Iskolánk életéből

1999. március 12-én nagy munka kezdődött az apukák aktív segítségével intézményünkben. Megkezdődött az iskola épületének lambériázása!

Persze ezt a munkát nagyon sok egyeztetés, kételkedők meggyőzése, majd az anyagok beszerzése előzte meg.

Azon a szombaton tizenkét apuka, sőt még külső segítő is megjelent, hogy barátságosabbá és szebbé tegye iskolánkat. A munka a következő hétvégeken is folytatódott, volt aki szinte az elejétől a munka befejezéséig itt volt. A tavaszi szünetben már jöhettek is az anyukák, hogy lefessék a szépen elkészített falburkolatot.

Az iskolában elkészült munka bizonyítja, hogy a gyerekek érdekében a legtöbb szülő segít, feláldozza a szabad idejét. Összefogással, tenni akarással, jó szándékkal értéket teremtettek a szülők és a külső segítőink. A példa követendő mindenki számára. Nagyon szépen köszönöm azoknak a segítségét, akik valamilyen módon hozzájárultak, hogy gyermekeink már egy felújított épületbe léphettek be a tavaszi szünet után.

Akik nélkül a munka nem készülhetett volna el:

Balogh Béla, Balogh Béláné, Baranyai Péter, Baranyai Péterné, Bene Gyula, Bertók János, Bertókné Vadál Erzsébet, Bognár József, Egerszegi Erik, Egerszegi Györgyi, Eöry Béla, Fehér László, Gand József, Iván Katalin, Jeroscsáki Lajos, Jeroscsáki Lajosné, Kovács Balázs, Kovács János, Kovácsné Kardos Andrea, Kristóf Ferenc, Lukács Ferenc, Lukács Ferencné, Nemes Zoltán, Nemes Zoltánné, Nyers Gyula, Nemes Gyuláné, Nyers Tihamér, Nyers Tihamérné, Pál Lajos, Schweiger Tibor, Sifter Ernő, Sifter Ernőné, Sifterné Horváth Ágnes, Tolnai László, Tóth László, Vilisicsné Győrei Gabriella, Viszti Zoltán, Viszti Zoltánné

Bertókné Vadál Erzsébet  
igazgató

## ✉ A Balatonberényi Nyugdíjas Klub eseményeiről.

1999. március 8-án Dr. Sári Zoltán előadása gyógyövényekről, gyógyövény-készítményekről, azok hatásáról. Köszönet illeti Böröcz Endrénét (Annuskát), a szervezésért. Az előadás után igazi Nőnap buli volt. A klub férfitagjai szeretettel köszöntöttek, még meglepetést is kaptunk. Köszönjük a kedvességét minden férfitagnak.

Újabb program: március 19-én este vendégek érkeztek Csíkszentimrérről (Erdély). Boldogság volt látni és érezni igaz magyarságukat. A családknál elhelyezett vendégek, egyéni és csoportos programmal tölthették idejüket. Szép és tartalmas emlékek gyarapodva, elérkezett 22-ének reggele. Könnyes és kissé fájó volt a búcsúzás.

Most izgalommal várjuk május 21-ének reggelét, amikor találkozunk Csíkszentimrén kedves barátainkkal. Lesz újra sírás, kacagás és emlékek gyarapítása. Addig gyűjtjük a szép dalokat, verseket, hogy méltó, szép legyen ez a találkozás.

Köszönet az Önkormányzatnak, külön köszönet Gazda János polgármester úrnak, Albeck László klubvezetőnek, és a klub kedves és fáradhatatlan „pénzügyminiszterének” Kovács Ilonának (Huginak). E három ember közös és megfeszített munkája nyomán most boldog emlékekkel vagyunk, és leszünk boldogabbak.

A klub nevében:

Kánya Antalné

## Eredményhirdetés

1999. március 26-án lezárult a Víz világnapja alkalmából meghirdetett „Kincsrakás a Balaton” című rajzpályázatunk, melyet a 3-16 éves korú gyerekeknek hirdettünk meg, 3 korcsoportban. A zsűrinek (Zibák Istvánné, Baloghné Matuczka Csilla, Csiga Gábor) 137 alkotás közül kellett kiválasztani a legjobbakat. Nem voltak könnyű helyzetben, mert a rajzok, festmények nagyon szépen, igényesen kidolgozottak, színeikben harmonikusak voltak. A gyerekek izgatottan várták az eredményt. A Nők a Balatonért Egyesület oklevéllel és értékes könyvekkel jutalmazta a győzteseket.

3-6 évesek:  
I. hely Nyers Szilvia  
II. hely Darvas Dominika  
III. hely Kovács Felícia  
IV. hely Fehér Dávid

7-10 évesek:  
I. hely Baranyai Gábor  
II. hely Viszti Laura  
III. hely Török Sebastian  
IV. hely Dávid Tamás

11-16 évesek:  
I. hely Böröcz Angelika  
II. hely Németh Nóra  
III. hely Tolnai Orsolya

A legtöbb közönségsvárat Barják Bianka kapta.

Gratulálunk!

N.A.B.E.

# SPORTHÍREK

## Társadalmi munkát végeztünk!

Egy napos társadalmi munkát végeztünk a helyi sportpályán kb. 100.000 Ft értékben. Felújítottuk az öltözőt, lefestettük körbe a korlátokat, kapukat, megjavítottuk a labdafogó hálókat, összeszedtük a szemetet.

Felkészülésünk lényege a futballszezon kezdete, május 1-jei rendezvény és az épület állagának megóvása volt, amit sikeresen elvégeztünk.

A sportpálya nemcsak a sporté, hanem a falué, és az itt nyaraló, pihenő – netán – vendégeké is.

Szeretnénk, ha továbbra is tiszta és rendezett lenne a sportpálya és környéke. Társadalmi munkát végezni és szervezni a mai világban nagyon nehéz. Akár országosan vagy itt a faluban, elfelejtettek az emberek a közösségért munkát végezni. Sajnos mindenki a kézsre szeret jönni, de bízunk benne, hogy ez változik.

Köszönjük az egynapos segítséget a következő személyeknek: Baranyai László, Bognár Gyuszi, Darvas Zoltán, Kenesei Lajos, Király Róbert, Király Szabolcs, Móricz Zsolt, Nagy László, Oswald Bálint, Oswald János, Tóth Balázs.

Valamint köszönettel tartozunk új szertárosunknak, Kovács Zsoltnak, Balogh Bélának és a GAMESZ vezetőnek és dolgozóinak.

I. forduló eredményei (április 4.):

Ifi: kitérő játék teljesítménnyel  
B.berény – Mesztegyő 4:1  
Felnőtt: közepes színvonalú mérkőzés  
B.berény – Mesztegyő 0:2

Ifj. Garai Géza

**A marcali körzeti bajnokság 1998-99. évi tavaszi fordulójának sorsolása:**

2. forduló: április 11. 16:00  
Szőlősgyörök - Balatonberény
3. forduló: április 18. 16:00  
Balatonberény - Kéthely
4. forduló: április 25. 16:30  
Vitya - Balatonberény
5. forduló: május 2. 16:30  
Balatonberény - Tapsony
6. forduló: május 9. 16:30  
Bőhönye - Balatonberény
7. forduló: május 16. 16:30  
Balatonberény - Táska
8. forduló: május 23. 17:00  
Ordacsehi - Balatonberény
9. forduló: május 30. 17:00  
Balatonfenyves – Balatonberény

Az ifjúsági mérkőzések a felnőtt előtt két órával kezdődnek.

## Sakk Híradó

1999. március 21-én befejeződött az 1998/99. évi Somogy Megyei Sakk Csapatbajnokság.

Balatonberény csapata fennállásának legnagyobb sikerét érte el, a három NB II-es tartalékcsoportot felvonultató kilenc csapat közül a hatodik helyet szerezte meg.

Az örömben egy kis üröm is vegyült, mert egy ponttal többet gyűjtve a harmadik helyen végezhetett volna.

A bajnokság végeredménye a következő:

1.	Nagyatád	50
2.	Móricz Zs. Kaposvár	47,5
3.	Fonyód	41
4.	Nagybajom	40,5
5.	KSE SEFAG Kaposvár	40,5
6.	<b>Balatonberény</b>	<b>40</b>
7.	Balatonszemes	39,5
8.	Marcali	34
9.	Lengyeltóti	27

## Meglepetés Somogyjádón

Ezzel a címmel közölt tudósítást a Somogyi Hírlap április 1-i számának sportrovata.

A meglepetést Garai Tamás balatonberényi versenyző okozta, aki 32 sakkozó közül (köztük több NB II-es versenyző) veretlentül szerezte meg az első helyet. Jutalma a pénzdíjon kívül a dr. Túri Sándor vándorserleg, melyet egy évig őrizhet vitrinjében.

Garai Tamás jól szerepelt március 15-én, a Fonyódon rendezett VIII. Dél-Balaton Kupán is.

Összesen 43-an ültek asztalhoz (köztük több NB I/B-s és NB II-es játékos) és nagyon erős mezőnyben, holtversenyben a 6-10. helyet szerezte meg.

Király László

**Kék-Tó Öregfiúk Bajnokság 1998-1999. évi tavaszi sorsolás:**

5. forduló: április 26. 18:00  
Diego Balatonlelle - Balatonberény
6. forduló: május 3. 18:00  
Balatonberény - Balatonszemes
7. forduló: május 10. 18:00  
Buzsák - Balatonberény
8. forduló: május 17. 18:00  
Balatonberény szabadnapos
9. forduló: május 24. 18:00  
Lengyeltóti - Balatonberény
10. forduló: május 31. 18:00  
Balatonberény - Balatonboglár
11. forduló: június 7. 18:00  
Balatonberény - Balatonkeresztúr



## Csicsergő Táncsoport

A „Csicsergő” gyermektáncsoport 1985. őszén alakult 25 6-10 éves korú általános iskolás tanulóval. Nevét Balatonberény egy jellegzetes kis szigetecskéjéről kapta. Az alapító tagok ma már oszlopos tagjai a környék néptáncosait összefogó Kis-Balaton táncegyüttesnek. Néhányan közülük elvégezték a „C” kategóriás néptánc-oktatói tanfolyamot is (Baranyai Ildikó), sőt saját csoportot is vezetnek. A gyermektáncsoport működésének célja: a népi hagyományok ápolása és megszerettetése, környékünk és Balatonberény kulturális életének színesítése; ünnepélyeken, rendezvényeken való szereplés. Az elhivatottabb, tehetségesebb táncosok negyedik osztály után tovább léphetnek a Kis-Balaton táncegyüttes utánpótlás csoportjába, majd a felnőtt együttesbe. A csoport jelenlegi létszáma 32 fő.

Fenntartók a Balatonberényi Önkormányzat. Ők finanszírozzák felkérésünket, utazásainkat. Ruhatarunk bővítésében több alkalommal anyagilag támogatott bennünket az „Idősekért és Gyermekéért” alapítvány is.

1999. március 27-én, szombaton a balatonberényi „Csicsergő” gyermek néptáncsoport részt vehetett a Budapesti Sportcsarnokban megrendezett Országos Táncbálatálatkozon és Népművészeti Vásáron.

A forgatagos vásárlás után a gyerekekkel közösen ismerkedhettünk meg országunk táncaival. Százak fogtak velünk kezét, nagy köröket alkotva a csarnok közepén, hogy együtt táncolhassunk, ezzel megőrizve a népi táncos hagyományain-

kat és örökségünket. A színpadon felléptek az ország legismertebb és legnagyobb gyermek és ifjúsági táncsoportjai. Humoros népi vetélkedőket láthattunk és ezek résztvevői is lehettünk, pl.: sámlis tánc, kalapos és üveges ügyességi játékok és táncok.

Minden kis táncosunk igazán jól érezte magát és felejthetetlen élményekkel térhetett haza. Reméljük, hogy jövőre is eljuthatunk erre a rendezvényre.

Köszönettel: a kis táncosok, szülők és Tolnai Lászlóné, a csoport vezetője



## Túra a Kultúrházban

Országos program színhelye volt április 17-18-án községünk. A Balatonberényi Vízi Úttörők Szövetsége Ismerkedj a Balatonnal címmel országos levelezős játékot hirdetett, melynek döntőjére itt nálunk került sor.

A meghívott vendégek közül csak Sarkadkeresztúr, Szank és Balatonszentgyörgy csapata képviseltette magát. Az időjárás sem kényeztetett el minket, így az eredetileg hegyre tervezett akadályversenyt csak zárt helyen a Kultúrház falai között tudtuk megtartani.

Rendezvényünket azonban megtisztelte Gazda János polgármester úr, valamint Rácz Péter a Magyar Úttörők Szövetségének elnöke is, olyannyira, hogy Rácz Péter más felnőtt társaival együtt szintén elindult a versenyen.

A szűkös hely, valamint a rossz idő sem tudta elvenni sem a 80 gyerek sem a felnőttek jókedvét. A szellemi és ügyességi versenyszámok mellett, mikor az idő engedte, lövészetre és fűszatra is sor került. Vidám énekszóval elevenítették fel a már-már feledésbe merülő úttörődalokat.

Ám, mint minden versenynek egyszer ennek is vége szakadt. A felnőttek nagyon nehéz helyzetbe kerültek, mivel holtverseny alakult ki. Pár villámkérdéssel azonban eldőlt a ver-

seny: fél ponttal Szank csapata megelőzte Sarkadkeresztúrt, így ők vitték el a vándorszerleget.

A versenyt a házigazdák csapatvezetője, Barjákné Martin Judit, valamint Rácz Péter értékelte. Mindketten sikeresnek ítélték a rendezvényt és Rácz Péter nagyobb anyagi támogatást ígért a folytatáshoz. Kiemelte azt az összefogást, amit itt ezen a kis helyen tapasztalt. Köszönetet mondott mindazon felnőttek áldozatos munkájáért, akik ezt a jól sikerült programot létrehozták. A záróünnepség természetesen az úttörő induló hangjaival zárult.

Ezután már csak az ebéd volt hátra. Mindenki jóízűen fogyasztotta el a pincepörköltet és csak egy pillanatra jutott eszünkbe, hogy milyen lett volna ez a nap kint a hegyben. Az ebéd végeztével a vidéki gyerekek kíséreléssel elindultak hazafelé, hiszen nem kis út állt még előttük. Reméljük szép emlékekkel tértek haza erről a különleges túráról.

Mi is szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, akiknek áldozatos segítsége nélkül mindez nem sikerülhetett volna.

Barjákné Martin Judit

# Közfó

## Ügyeletek

### Orvosi ügyeletek:

Május	1-2.	Dr. Darabont Ferenc	Tel. 377-036
		Balatonszentgyörgy, Berzsényi u. 82.	
	8-9.	Dr. Bollók Sándor	Tel. 376-015
		Balatonkeresztúr, Keszeg u. 7.	
	15-16.	Dr. Darabont Ferenc	Tel. 377-036
		Balatonszentgyörgy, Berzsényi u. 82.	
	22-23.	Dr. Moór István	Tel. 376-606
		Balatonkeresztúr, Új Élet u. 1/A.	
	29-30.	Dr. Zsoldos Miklós	Tel. 377-668
		Balatonberény, Béke u. 4.	
Június	5-6.	Dr. Bollók Sándor	Tel. 376-015
		Balatonkeresztúr, Keszeg u. 7.	
	12-13.	Dr. Zsoldos Miklós	Tel. 377-668
		Balatonberény, Béke u. 4.	
	19-20.	Dr. Moór István	Tel. 376-606
		Balatonkeresztúr, Új Élet u. 1/A.	
	26-27.	Dr. Darabont Ferenc	Tel. 377-036
		Balatonszentgyörgy, Berzsényi u. 82.	

Figyelem! Az időpontok változhatnak, pontos információ az orvosi rendelőnél van kifizetésre.

### Állatorvosi ügyeletek:

Május	1-2.	Dr. Fülöp Endre	Tel. 312-672
		Marcali, Arad u. 4.	
	8-9.	Dr. Tóth Zoltán	Tel. 330-383
		Lengyeltóti, Petőfi u. 10.	
	15-16.	Dr. Savanyó József	Tel. 322-470
		Bőhönye, Csokonai u. 17.	
	22-24.	Dr. Geszti János	Tel. 340-096
		Somogyvár, Május 1. u. 13.	
	29-30.	Dr. Fülöp Endre	Tel. 312-672
		Marcali, Arad u. 4.	
Június	5-6.	Dr. Tóth Zoltán	Tel. 330-383
		Lengyeltóti, Petőfi u. 10.	
	12-13.	Dr. Savanyó József	Tel. 322-470
		Bőhönye, Csokonai u. 17.	
	19-20.	Dr. Geszti János	Tel. 340-096
		Somogyvár, Május 1. u. 13.	
	26-27.	Dr. Fülöp Endre	Tel. 312-672
		Marcali, Arad u. 4.	

## Programajánló

Április	26.	19 óra	a BÁLINGER-féle látásjavító szemtréner című előadás a Kultúrházban
	30.		Hiszi - piszi gyermekszínház a Kultúrházban
Május	1.		Falunap (részletes program az 5-ik oldalon)
	17.	19 óra	az ilyenkor szokásos „Férfinap”, minden férfitagot szeretettel várják a lányok

## TISZTELT OLVASÓK!

Bizonyára emlékeznek arra, milyen célokat tűztünk ki magunk elé, amikor elindítottuk ezt a lapot. Az a gondolat vezérelt bennünket, hogy tájékoztassuk a berényieket a helyi eseményekről. Úgy gondoljuk, hogy a Balatonberényi Hírmondó tartalmilag megfelel a fentieknek (ezt alátámasztani látszik az a tény, hogy eddig semmilyen kritikát nem kaptunk, holott az csak segítené tevékenységünket). Ami a lap formáját illeti a minőségi hiányosságoknak - itt elsősorban a képekre gondolunk - a fő oka az, hogy lapunk nem nyomdában készült, mivel csak „keves” példányban jelenik meg. Hozzáteszük, hogy a lap tördelése megfelel az általános követelményeknek, és a forma kialakítása a fiatal tördelő-szerkesztők éjszakába nyúló munkáját igényli.

Gondjaink a lap terjesztésével kapcsolatban adódtak. Az első karácsonyi (ingyenes) számot ízelítőnek szántuk, melyet nagy örömmel fogadtak - ezt bizonyítja az, hogy a kiadott 300 példány is kevésnek bizonyult -, és a későbbi számok árát 40 Ft-ban állapítottuk meg. Ezek után megdöbbenve tapasztaltuk, hogy a véleményünk szerint szerény 40 Ft-os összeg, erősen visszavetette a kezdeti érdeklődést. (A kiadott példányoknak kb. a fele kelt el.) Ezek után felvetődött a kérdés, hogy ingyenessé tegyük-e a lapot, vagy továbbra is 40 Ft-ért lehessen hozzájutni. Úgy döntöttünk, hogy továbbra is meghagyjuk azt az árat - ami messze nem fedezi az előállítás költségeit - így a lapot azok olvassák csak, akiket valóban érdekel.

Mellékelünk egy megrendelő-nyomtatványt, és arra szeretnénk kérni a Tisztelt Olvasót, amennyiben igényt tart a Balatonberényi Hírmondóra, adatait feltüntetve juttassa el azt a Szerkesztőséghez (a Szerkesztőség tagjaihoz, vagy a Polgármesteri Hivatalba), s ez alapján minden megrendelőnkhez a megjelenést követően eljuttatjuk az újságot.

A Szerkesztőség.

Szerkesztőség:	Horváth Zoltán, Barjárné Martin Judit, Garai Krisztina, Gazda Tamás, Iván Katalin, Kánya Antalné, Kenéz László, Péter Beáta, Stilling Ferenc, Tikos Lászlóné, Tilesch Balázs
Kiadja:	Balatonberény Képviselő-testülete
Felelős kiadó:	Gazda János
Postacím:	8649, Balatonberény Kossuth tér 1.